



CHAPTER 2

An Act to amend the Building Contractors Vocational Qualifications Act and other legislation

[Assented to 15 February 1979]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Assemblée nationale du Québec, enacts as follows:

1975, c. 53,
s. 1, am.

1. Section 1 of the Building Contractors Vocational Qualifications Act (1975, chapter 53) is amended by replacing paragraph *g* by the following paragraph:

“regulation”;

“(g) “regulation” means a regulation made in conformity with this act by the board or the Lieutenant-Governor in Council.”.

1975, c. 53,
s. 8, am.

2. Section 8 of the said act is amended:

(a) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Composition.

3. The board consists of nine members appointed by the Lieutenant-Governor in Council.”;

(b) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

Appointment of members.

“The other six members shall be experienced contractors appointed for three years; they shall be designated among the persons proposed by the most representative associations of contractors in the construction industry. However, the Minister may require that other names be proposed to him.”

1975, c. 53,
s. 9, replaced.

3. Section 9 of the said act is replaced by the following section:

Limited right to vote.

4. The six members contemplated in the third paragraph of section 8 shall sit without the right to vote except for the adop-

tion of the constitution of the board and the regulations, and for the fixing by regulation of the duties exigible for the issue or renewal of licences.”

1975, c. 53,
s. 31, re-
placed.

4. Section 31 of the said act is replaced by the following section:

Qualifica-
tions:
natural
person.

“31. To obtain a licence or to qualify a partnership or corporation to obtain a licence, a natural person must:

(a) prove to the board that he has the relevant knowledge or experience in the management of a construction undertaking and in the carrying out of construction work to warrant the trust of the public and that he has passed the examinations provided for by regulation;

(b) establish his solvency;

(c) be free of any conviction in respect of any offence contemplated in subparagraphs iv, v and vi of paragraph b of section 43 for the five years preceding the application;

(d) prove, if he was a bankrupt, that he has obtained his release after having complied with the conditions fixed by a court of competent jurisdiction;

(e) prove, if he was a member of a partnership within twelve months before the date of bankruptcy of that partnership, that more than three years have elapsed since that bankruptcy;

(f) prove, if he was a director or a shareholder holding twenty per cent or more of the voting shares of a corporation within twelve months before the date of bankruptcy of that corporation, that more than three years have elapsed since that bankruptcy.”

1975, c. 53,
s. 32, am.

5. Section 32 of the said act is amended:

(a) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Full age
and
language.

“32. A natural person, to obtain a licence or qualify a partnership or a corporation to obtain a licence, must be of full age and have a knowledge of the French language appropriate to the work envisaged.”;

(b) by adding the following paragraph:

Restriction.

“Subject to paragraph s of section 58, no natural person may hold more than one licence.”

1975, c. 53,
s. 33, re-
placed.

6. Section 33 of the said act is replaced by the following section:

Qualifica-
tions:
partner-
ship and
corpora-
tion.

“33. A partnership or corporation must, to obtain a licence:

(a) qualify for it through one or more natural persons in accordance with section 30;

(b) establish its solvency or, in the case of a partnership, the solvency of each of its members;

(c) be free of any conviction in respect of any offence contemplated in subparagraphs iv, v and vi of paragraph b of section 43 for the five years preceding the application, the same requirement applying to the partners or the directors of the partnership or corporation, as the case may be;

(d) inform the board of its legal structure and of the name and domicile of each of its directors and of its shareholders holding twenty per cent or more of the voting shares of the corporation, or of each of its members, according as it is a corporation or a partnership;

(e) prove, in the case of a partnership, that none of its members was a member of another partnership or a director or a shareholder holding twenty per cent or more of the voting shares of a corporation, within twelve months before the date of bankruptcy of that partnership or corporation, unless more than three years have elapsed since that bankruptcy;

(f) prove, in the case of a corporation, that none of its directors or of its shareholders holding twenty per cent or more of the voting shares of the corporation was a member of a partnership within twelve months before the date of bankruptcy of that partnership, unless more than three years have elapsed since that bankruptcy; prove also that none of its directors or of its shareholders holding twenty per cent or more of the voting shares of the corporation was a director or a shareholder holding twenty per cent or more of the voting shares of another corporation within twelve months before the date of bankruptcy of the latter, unless more than three years have elapsed since that bankruptcy.”

1975, c. 53,
s. 33a,
added.

7. The said act is amended by inserting, after section 33, the following section:

Licence
issued
after bank-
ruptcy.

“33a. Where the inability to obtain a licence or to qualify a partnership or corporation for that purpose arises from any of the provisions contemplated in paragraph e or f of section 31 or 33, the board may, upon application, issue a licence to a person sooner if the bankruptcy is not related to the activities covered by the licence and cannot be attributed to that person.

Licence
issued
after an
offence.

Where the inability to obtain a licence or to qualify a partnership or corporation for that purpose arises from the provisions contemplated in paragraph *c* of section 31 or 33 for an offence contemplated in subparagraph *v* of paragraph *b* of section 43, the board may authorize the issue of a licence sooner to a person who applies therefor. In order to render its decision, the board shall especially consider the nature of the offence committed, its seriousness and its effect on the activities which the person applying for the licence intends to carry on in the construction industry.”

1975, c. 53,
s. 34, re-
placed.

8. Section 34 of the said act is replaced by the following sections:

Security to
fulfil obli-
gations.

“**34.** The board may, by regulation, require security of every contractor who carries or causes the carrying out of construction work of a category established by regulation and related to a residential building contemplated by regulation. The security of the contractor guarantees the fulfilment of his obligations toward his clients, as determined by regulation and to the extent provided for therein.

Security
against
fraud or
insolvency.

It may also, by regulation, require security for such work in view of indemnifying the clients of the contractor to the extent provided for by regulation, in case of fraud, bankruptcy or insolvency on his part; the regulation may provide that such indemnification shall be made as the surety may choose, either by the payment of a sum of money or by the carrying out of the work.

Terms and
conditions.

The board shall, by regulation, determine the terms and conditions, amounts and form of such security.

Indemnity
fund.

Where the board is of opinion that it is expedient to replace such security, it may, by regulation, set up an indemnity fund for the same purposes and provide the terms and conditions of administration and use of that fund and, if necessary, the transitional terms and conditions governing the initial period of operation of the fund, taking account of the security already furnished under this section. The contractors shall then subscribe or otherwise contribute to the indemnity fund in the manner provided for by regulation.

Security
against
fraud or
insolvency.

“**34a.** The board may, by by-law, require of any natural person, partnership or corporation applying for a licence, security payable to the *Ministre des finances* in order to indemnify his or its clients in the case of fraud, fraudulent misuse or misappropriation of funds committed in their regard by the contractor, the employees or agents of the contractor or, in the case of a partnership or corporation, by its members or directors. The terms

and conditions, amount and form of such security and the manner in which it shall be used, shall be determined by regulation.”

1975, c. 53,
s. 40, am. **9.** Section 40 of the said act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Expiry and
renewal of
licence. **“40.** Every licence expires one year after the date of its issue; it may be renewed on the conditions prescribed by regulation. The board may, by regulation, determine cases of exemption from the examinations contemplated in the first paragraph of section 31.”

1975, c. 53,
s. 46, re-
placed. **10.** Section 46 of the said act is replaced by the following section:

Appeal. **“46.** Every interested person may appeal to the Court from any decision rendered by the board.

Delay and
notice. The appeal must be lodged within thirty days of the date of the rendering of the decision by a notice, filed in the office of the court and served on the board, stating:

- (a) the name and domicile of the appellant;
- (b) the date and nature of the decision of the board;
- (c) the grounds of the appeal;
- (d) the conclusions sought.”

1975, c. 53,
ss. 50, 51,
repealed. **11.** Sections 50 and 51 of the said act are repealed.

1975, c. 53,
s. 55, re-
placed. **12.** Section 55 of the said act is replaced by the following section:

Construc-
tion work. **“55.** Subject to the other requirements of this act, an owner-builder’s licence is not required of an individual who himself carries out, in whole or in part, construction work

(a) in regard to a house intended for habitation by himself and his family exclusively, or

(b) in regard to works other than a dwelling intended for his personal use or that of his family and not contemplated by the Public Buildings Safety Act (Revised Statutes, 1964, chapter 149) or the Industrial and Commercial Establishments Act (Revised Statutes, 1964, chapter 150).”

1975, c. 53,
s. 58, am. **13.** Section 58 of the said act is amended:
(a) by replacing paragraph *a* by the following paragraph:

“(a) to determine the duties exigible for the issue and renewal of licences and the investigation costs payable by persons concerning whom an investigation has been made;”;

(b) by replacing paragraph c by the following paragraph:

“(c) to determine the qualifications required of a natural person qualifying a partnership or a corporation and the conditions he must fulfil for such purpose and the information he must then furnish;”;

(c) by replacing paragraph l by the following paragraphs:

“(l) to determine the categories of construction work and residential buildings for the purposes of section 34;

“(m) to require security, for the purposes of the first paragraph of section 34, and determine the obligations it covers and to what extent they are so covered;

“(n) to require security, for the purposes of the second paragraph of section 34, and provide that the indemnification shall be made as the surety may choose, either by the payment of a sum of money or by the carrying out of the work;

“(o) to determine the terms and conditions, amounts and form of the security contemplated in section 34;

“(p) to establish an indemnity fund as contemplated in the fourth paragraph of section 34 and determine the manner in which the contractors must subscribe or contribute to it;

“(q) to require security for the purposes of section 34a and determine its terms and conditions, amount, form and the manner in which it is to be used;

“(r) to require every applicant for a contractor’s licence or, in the case of a partnership or corporation, every qualifying person, to pass examinations, to determine the content of such examinations and the conditions of admission to or exemption from them, and provide which cases of renewal of a licence entail exemption from those examinations;

“(s) to determine the cases where a natural person may hold more than one licence.”

1975, c. 53,
s. 66, am.

14. Section 66 of the said act is amended by adding at the end the following paragraph:

“(e) uses the name of another person holding a licence or uses the licence number of that person to carry out or cause the carrying out of construction work.”

1975, c. 53,
s. 78, am.

15. Section 78 of the said act is amended by adding the following paragraph:

Conditions of renewal. "However, no licence obtained under the first paragraph may be renewed except on the conditions prescribed by this act for the renewal of a licence."

1968, c. 45, s. 1, am. **16.** Section 1 of the Construction Industry Labour Relations Act (1968, chapter 45), amended by section 1 of chapter 35 of the statutes of 1970, by section 1 of chapter 46 of the statutes of 1971, by section 1 of chapter 28 of the statutes of 1973 and by section 1 of chapter 51 and section 12 of chapter 19 of the statutes of 1975, is again amended:

(a) by replacing paragraph *q* by the following paragraph:

"em-
ployee"; "(q) "employee": any apprentice, unskilled labourer or workman, skilled workman, journeyman or clerk working for an employer and entitled to wages;"

(b) by adding, after paragraph *s*, the following paragraph:

"skilled
trades-
man". "(t) "skilled tradesman": a natural person operating on his own account who, by himself, carries out construction work for other persons, without the assistance of employees."

1968, c. 45, s. 1c, am. **17.** Section 1c of the said act, enacted by section 2 of chapter 51 of the statutes of 1975, is amended:

(a) by replacing subsection 1 by the following subsection:

Composi-
tion. "(1) The board shall consist of five members, one of whom shall be the chairman, appointed for not more than five years by the Lieutenant-Governor in Council, who shall fix their salary and conditions of employment. The chairman shall hold office on a full-time basis; he is also general manager of the board.";

(b) by replacing subsection 5 by the following subsection:

Quorum. "(5) Three members, one of whom is the chairman, constitute a quorum of the board. The chairman shall have a casting vote.";

(c) by striking out subsection 6;

(d) by replacing subsection 8 by the following subsection:

Conflict of
interest. "(8) Under pain of forfeiture of office, neither the chairman nor any other full-time member may have a direct or indirect interest in any undertaking that places his personal interest in conflict with that of the board. However, such forfeiture shall not occur if such interest devolves to him by succession or gift, provided that he renounces it or disposes of it with all possible dispatch.

Disclosure
of interest. Every member of the board other than the members contemplated in the first paragraph who has a direct or indirect interest in any such undertaking shall, under pain of forfeiture

of office, disclose, in writing, that interest to the other members of the board.”

1968, c. 45,
s. 2, am.

18. Section 2 of the said act, replaced by section 2 of chapter 35 of the statutes of 1970 and amended by section 2 of chapter 28 of the statutes of 1973, is again amended:

(a) by adding after paragraph 7 the following paragraph:

“(8) maintenance, renovation, repair and alteration work done by permanent employees engaged directly by the school boards and colleges contemplated in the Act respecting the organization of the management and union parties in view of collective bargaining in the sectors of education, social affairs and government agencies (1978, chapter 14) and by the permanent employees engaged directly by the public establishments contemplated in the Act respecting health services and social services (1971, chapter 48).”;

(b) by adding after paragraph 8 the following paragraphs:

Exception
for skilled
tradesman.

“A skilled tradesman who does construction work for the private purposes, other than the commercial or industrial purposes, of a natural person is not subject to this act, except for the purposes of section 32s.

Remuneration
of
skilled
tradesman.

However, the remuneration of a skilled tradesman who does construction work otherwise than for the private purposes, other than the commercial or industrial purposes, of a natural person is equal to the remuneration in currency and to the compensation or benefits of a pecuniary value determined by a collective agreement or decree for an employee doing similar work. Sections 32, 32d and 32s apply to him. Moreover, he shall post up his contract at his place of work and send a copy of it to the board.”

1968, c. 45,
s. 12, am.

19. Section 12 of the said act, replaced by section 6 of chapter 28 of the statutes of 1973 and by section 5 of chapter 51 of the statutes of 1975, is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Strike or
lock-out.

“Strikes or lock-outs are permitted from the expiry date of the decree unless the dispute is referred to a council of arbitration.”

1968, c. 45,
s. 32, am.

20. Section 32 of the said act, amended by section 4 of chapter 35 of the statutes of 1970, by section 2 of chapter 46 of the statutes of 1971 and by section 12 of chapter 28 of the statutes of 1973 and replaced by section 13 of chapter 51 of the statutes of 1975, is again amended by replacing subsection 2 by the following subsections:

Regulation
respecting
skilled
tradesman.

“(2) Any regulation made under this section may make provisions respecting the skilled tradesman working otherwise than for the private purposes, other than the commercial or industrial purposes, of a natural person.

Com-
plaints.

“(3) Notwithstanding section 56a or any legislative provision to the contrary, the board alone is authorized to receive complaints relating to employment and to prosecute in such matters, if need be. Proceedings shall be instituted only by the person generally or specially authorized by the board for such purpose.”

1968, c. 45,
s. 32c,
am.

21. Section 32c of the said act, enacted by section 2 of chapter 46 of the statutes of 1971 and amended by section 16 of chapter 51 of the statutes of 1975, is again amended:

(a) by replacing paragraph *c* by the following paragraph:

“(c) recover from the employer and the employee who violate the provisions of any decree relating to remuneration in currency and to compensation or benefits of a pecuniary value, and from each of them, an amount equal to twenty per cent of the difference between the obligatory amount and that actually paid;”;

(b) by replacing paragraph *g* by the following paragraph:

“(g) by demand in writing made to any employer, require that a copy it sends to him of the scale of wages rendered obligatory, or of any decision or regulation, be posted up and kept posted up in a suitable place and in the manner prescribed in the demand;”.

1968, c. 45,
s. 32d, am.

22. Section 32d of the said act, enacted by section 2 of chapter 46 of the statutes of 1971 and amended by section 3 of section 29 of the statutes of 1973, section 17 of chapter 51 of the statutes of 1975 and by section 14 of chapter 19 of the statutes of 1975, is again amended:

(a) by adding after subparagraph *b* of the first paragraph the following subparagraph:

“(b¹) oblige any contractor as defined in the Building Contractors Vocational Qualifications Act (1975, chapter 53) who engages a skilled tradesman to transmit to it a monthly report in the form prescribed by the board giving, among others, the following particulars: the name in full and address of each skilled tradesman who does construction work for that contractor, his qualifications, the number of hours of work done by him each week, the nature of his work, the remuneration paid and any other particulars considered pertinent;”;

(b) by replacing subparagraph *c* of the first paragraph by the following subparagraph:

“(c) levy upon the employer alone or upon both the employer and the employee, or upon the employee alone or, as the case may be, upon the skilled tradesman who works otherwise than for the private purposes, other than the commercial or industrial purposes, of a natural person, the amounts required for its administration, such levy to be subject to the following conditions:

(1) the estimate of the receipts and expenses must be submitted to the Lieutenant-Governor in Council at the same time as the regulation fixing the method and rate of levy;

(2) such levy shall not exceed one-half of one per cent of the employee’s remuneration, and one-half of one per cent of the employer’s pay-list, and, in the case of the skilled tradesman, one-half of one per cent of his remuneration;

(3) the regulation may determine the basis for computing the levy;.

(4) the employer may be required to collect the levy imposed upon the employee by retaining it out of the employee’s wages;”;

(c) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Provisions applicable. “Subparagraphs *a*, *b* and *b* of the first paragraph continue to apply notwithstanding the expiry of the decree.”

1968, c. 68, s. 32s, am. **23.** Section 32s of the said act, enacted by section 15 of chapter 19 of the statutes of 1975, is amended by adding the following subsection:

Participation of skilled tradesman. “(4) A skilled tradesman may participate in and contribute to a complementary social benefits plan for a maximum of forty working hours per week. He thereby assumes the obligations provided in the decree as regards assessments and contributions to those plans.

Terms and conditions of participation. The board shall, by regulation, establish the terms and conditions of participation of skilled tradesmen in complementary social benefits plans. The skilled tradesman shall supply, along with his assessment and contribution, the following information: his surname, given name and address, his social security number, the number of the licence issued to him under the Building Contractors Vocational Qualifications Act (1975, chapter 53), how many hours he works in a week, the nature of his work, the names of the persons who have hired his services and such other information as prescribed by regulation of the board.”

1968, c. 68, s. 58a, added. **24.** The said act is amended by adding after section 58 the following section:

Regulation of the board. **“58a.** The board must submit to the Joint Committee on Construction, for consultation, every regulation it may make under this act, before it is adopted.

Comments on regulation. The Committee must, within thirty days, send its comments to the board. At the expiry of that delay, the board may make that regulation.”

1975, c. 51, s. 33, am. **25.** Section 33 of the Act to establish the Office de la construction du Québec and to again amend the Construction Industry Labour Relations Act (1975, chapter 51) is amended by replacing paragraph *c* by the following paragraph:

“(c) that lock-outs, the amount of assessment and the acceptance or rejection of a draft collective agreement can only be decided by secret ballot by the majority of the members present at a meeting duly called;”.

1975, c. 51, ss. 33a-33c, added. Regulations. **26.** The said act is amended by inserting after section 33 the following sections:

“33a. The Lieutenant-Governor in Council may, by regulation, amend the constitution and by-laws of the association contemplated in section 32, made in conformity with sections 32, 33 and 35 by order in council 145-76, dated 21 January 1976, as regards the following matters:

(a) the quorum of any meeting of the members of the association, especially where it relates to a meeting of the members within one sector or where the meeting consists of several meetings;

(b) the composition of the board of directors, representativeness on the latter, the procedure for the election of its members, the conditions of their eligibility, the date of the election and the right to vote of the members of the association;

(c) the composition of the election committee, its rules of internal management and reference to the board of directors of the task of specifying or completing such rules, the date of its coming into office and the duration of its term of office;

(d) the quorum of the board of directors, the duration of its term of office, the cases of vacancy and of termination of office, and the right to vote of its members;

(e) the composition of the executive committee, the procedure of election of its members, their conditions of eligibility, the time of their election and their right to vote;

(f) the quorum of the executive committee, the duration of its term of office, the cases of vacancy and of termination of office, and the right to vote of its members; and

(g) the exclusive right of partnerships and corporations to be represented for the purposes of participation in the association.

Election
of board
of direc-
tors.

“33b. The Lieutenant-Governor in Council, in connection with the election of the board of directors to succeed to the first board of directors contemplated in section 5 of the Act to incorporate the Association of Building Contractors of Québec (1976, chapter 72), and notwithstanding any inconsistent provision of the said constitution and by-laws as amended, where that is the case, in accordance with section 33a, shall determine:

(a) the date or dates on which such election shall be held;

(b) the date on which the notice of the calling of the general meeting for election must be sent to the members of the association;

(c) the date on which the members of the election committee shall be designated, enter into office and choose among themselves a chairman and a secretary to act as election chairman and election secretary, respectively;

(d) the date on which the candidates for the office of director shall be designated;

(e) the date of the beginning and the duration of the term of office of the directors and the date of the election of their successors;

(f) the date of the election of the members of the executive committee and the manner of electing them; and

(g) any information which must be sent to the Office de la construction du Québec, and how it shall be sent.

Election in
accordance
with
board's
methods.

The Lieutenant-Governor in Council may decide that where the Office de la construction du Québec finds that any of the obligations contemplated in this section has not been fulfilled, the board is bound to have that election held in accordance with the methods the board deems appropriate; the Lieutenant-Governor in Council shall then specify to the board the extent to which the latter must for that purpose see to the application of the said constitution and by-laws, as amended, where that is the case, in conformity with section 33a, and comply with the obligations provided for in this section.

Coming
into force.

“33c. Every regulation made under section 33a and every order in council made under section 33b comes into force on the date it is so made.

Amend-
ment of
constitu-
tion and
by-laws.

The constitution and by-laws of the association contemplated in section 32, adopted in conformity with sections 32, 33 and 35 by order in council 145-76 dated 21 January 1976 and amended,

where that is the case, in conformity with section 33*a*, shall not be amended, from the date of the beginning of the term of office of the members of the board of directors who are to succeed the first board of directors contemplated in section 5 of the Act to incorporate the Association of Building Contractors of Québec (1976, chapter 72), except by the said association in conformity with section 4 of the said act.”

1976, c. 72,
s. 4, re-
placed.

27. Section 4 of the Act to incorporate the Association of Building Contractors of Québec (1976, chapter 72) is replaced by the following section:

Constitu-
tion and
by-laws of
the corpo-
ration.

“**4.** The constitution and by-laws of the corporation are those adopted in accordance with sections 32, 33 and 35 of the Act to establish the Office de la construction du Québec and to again amend the Construction Industry Labour Relations Act (1975, chapter 51) by order in council 145-76, dated 21 January 1976 and amended, where that is the case, in conformity with sections 33*a* and 33*c* of the said act; however, any amendment to the constitution and by-laws does not come into force until approved by the Lieutenant-Governor in Council.”

1976, c. 72,
s. 5, am.

28. Section 5 of the said act is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

Term of
office.

“Their term of office expires at the beginning of the term of office of the directors determined under section 33*b* of the said act.”

1969, c. 51,
s. 1, am.

29. Section 1 of the Manpower Vocational Training and Qualification Act (1969, chapter 51) is amended by adding after paragraph *s* the following paragraph:

“skilled
trades-
man”.

“(t) “skilled tradesman”: a natural person who, operating on his own account, carries on a trade or vocation.”

1969, c. 51,
s. 42, am.

30. Section 42 of the said act is amended by adding the following paragraph:

Certificate
of qualifi-
cation.

“No skilled tradesman may carry on a trade or vocation contemplated in paragraph *b* of section 30 unless he has obtained the certificate of qualification required to carry on that trade or vocation.”

Decree in
force.

31. The Construction Decree made by order in council 1287-77 dated 20 April 1977 and amended by order in council 3281-77 dated 28 September 1977, remains in force till 31 July 1979.

Extension
of decree.

Every subsequent extension of that decree must be made in conformity with section 18 of the Construction Industry Labour Relations Act (1968, chapter 45).

Decree amended. The decree may, however, be amended by a decree in accordance with section 18 of the said act and any amending decree so made may provide that some or all of its provisions become effective from 30 April 1979.

Notice. **32.** For the purposes of the negotiation of the collective agreement which is to replace the decree contemplated in section 31 of this act, the notice contemplated in the second paragraph of section 9 of the Construction Industry Labour Relations Act (1968, chapter 45) may be given at the latest on 1 May 1979 and negotiations shall not begin before the election of the board of directors which is to succeed the first board of directors contemplated in section 5 of the Act to incorporate the Association of Building Contractors of Québec (1976, chapter 72).

Effect. **33.** Sections 25, 26, 27, 28, 31 and 32 of this act have effect from 29 November 1978.

Coming into force. **34.** This act comes into force on the day of its sanction, except sections 16 and 17, paragraph *b* of section 18, paragraph *b* of section 21 and sections 22, 23, 29 and 30, which will come into force on the date to be fixed by proclamation of the Government. (*)

(*) *Section 17 of this act came into force on 4 April 1979 (Gazette officielle du Québec, 1979, page 3009).*

Section 16, paragraph b of section 18, paragraph b of section 21 and sections 22, 23, 29 and 30 came into force on 12 December 1979 (Gazette officielle du Québec, 1979, page 7501).